SAVIO®

Car transmitter model: TR-10

ENGLISH

User manual

Thank you for choosing Savio product!

If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.

If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.net.pl

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

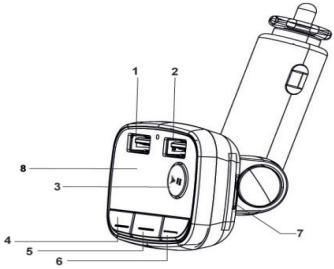
1. Installation of the device.

1.1 Turn on the car radio and set frequency between 87.6 and 107.9 MHz on, which no signal is transmitted.

1.2 Plug the SAVIO TR-10 FM transmitter into the cigarette lighter socket.

1.3 Set the same frequency on the device as on the car radio.

1.4 Play music from USB device via the USB port, SD card or from a mobile phone via Bluetooth.



2. Product description:

1. Output USB: 2.6A (max)
2. Output USB: Multimedia 0.5A (max)
3. Button: Play / Pause, Voltage display, Answer dial-back
4. Last song
5. Switch the frequency and Mode
6. Next song
7. Slot MicroSD card
8. LCD display

3. Setting the frequency

- Pressing **CH** enters the frequency settings.
- Press ›› to increade the frequency.
- Press ‹‹ to decrease the frequency.
- Holding down the ›› or ‹‹ button changes the frequency quickly.

4. Connecting via Bluetooth

4.1 Turn on your phone's Bluetooth function, click the scan button to search for the **SAVIO TR-10** and pair it. If you have already paired the **SAVIO TR-10** simply connect to it after searching.

5. Hands free system

- A short press of the button ▶II will anwer the call
- Long press of the button ▶II rejects the connection
- Twice pressing the button ▶II the connection to the last number is established.

6. Change in volume

- Hold down the button ›› increases the volume
- Hold down the button ‹‹ decreases the volume

7. Playing music

7.1 The button ▶II will resume, stop playback. During playback, the button ‹‹ to the previous song and the button ›› to the next.

8. Go to the settings

8.1 Press and hold the **CH** button for 2 seconds will cause the transition between sources: USB, memory card, bluetooth.

9. Voltage display

9.1 If you keep the button ▶II pressed for longer, the battery voltage will be displayed.

10. Technical specification:

- Bluetooth version: 5.0 + EDR
- Bluetooth protocols supported: AVRCP, HFP, A2DP
- Frequency bands in which the radio equipment operates:
  FM: 87.6 – 107.9 MHz
  Bluetooth: 2400 – 2483.5 MHz
- Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band in which the radio equipment operates:
  FM: 50 nW e.r.p.
  Bluetooth: 4 dBm
- The LED screen display: frequency, track number etc.
- Power supply: 12V / 24V
- Ports: 2x USB (with 3.1 A charging and playing music function)
- Supported disks: up to 64 GB
- Multiple music sources: Bluetooth, USB, SD card
- Dual USB functionality provides a 5V / 3.1A power output for charging, has a driver which can read input music and can do both simultaneously
- Supported audio file formats: MP3, WAV
- Hands free kit function (built-in microphone)

11. Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.

SAVIO®

Transmiter samochodowy model: TR-10

POLSKI

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.

Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: support@savio.net.pl

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

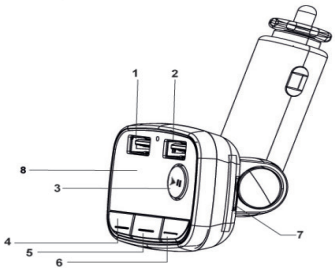
1. Instalacja urządzenia

1.1 Uruchom radio samochodowe i ustaw na nim częstotliwość z zakresu 87.6 a 107.9 MHz, na której nie jest nadawany sygnał.

1.2 Włóż transmiter FM Savio TR-10 do gniazda zapalniczki samochodowej.

1.3 Ustaw na transmiterze tę samą częstotliwość, jak wybrana w radiu samochodowym

1.4 Odtwarzaj muzykę z pendrive poprzez port USB, kartę SD lub z telefonu poprzez Bluetooth.



2. Schemat produktu:

1. Wyjście USB: 2.6A (max)
2. Wyjście USB: Multimedialne 0.5A (max)
3. Przycisk: Play / Pause – Odbieranie / Zakończenie połączenia
4. Poprzedni utwór
5. Przycisk zmiany częstotliwości oraz ustawień
6. Następny utwór
7. Slot na kartę MicroSD
8. Wyświetlacz LCD

3. Ustawienia częstotliwości FM na transmiterze

- Naciśnięcie **CH** powoduje wejście do ustawień częstotliwości.
- Naciśnięcie ›› powoduje zwiększenie częstotliwości.
- Naciśnięcie ‹‹ powoduje zmniejszenie częstotliwości.
- Przytrzymanie przycisku ›› lub ‹‹ powoduje szybką zmianę częstotliwości.

4. Połączenie za pomocą Bluetooth

4.1 Włącz tryb Bluetooth w swoim telefonie. Włącz wyszukiwanie w celu znalezienia urządzenia **SAVIO TR-10**, następnie sparuj go (usłyszysz charakterystyczny dźwięk). Jeśli wcześniej połączyłeś się z urządzeniem **SAVIO TR-10**. Urządzenie zostanie połączone automatycznie.

5. Zestaw głośnomówiący

- Krótkie naciśnięcie przycisku ▶II powoduje odebranie połączenia.
- Długie naciśnięcie przycisku ▶II powoduje odrzucenie połączenia.
- Podwójne naciśnięcie przycisku ▶II powoduje nawiązanie połączenia z ostatnim numerem.

6. Ustawienia głośności

- Przytrzymanie przycisku ▶▶ powoduje zwiększenie głośności.
- Przytrzymanie przycisku ◀◀ powoduje zmniejszenie głośności.

7. Odtwarzanie muzyki

7.1 Przycisk ◀◀ powoduje wznowienie, zatrzymanie odtwarzania. Podczas odtwarzania przycisk powoduje przejście do poprzedniej piosenki, natomiast przycisk do następnej.

8. Ustawienia źródeł multimediów

8.1 Przytrzymanie przycisku CH przez 2 sekundy spowoduje przejście między źródłami: USB, kartą SD, Bluetooth

9. Wyświetlanie napięcia:

9.1 Dłuższe przytrzymanie przycisku ▶▶ powoduje wyświetlanie napięcia akumulatora.

10. Specyfikacja techniczna:

- Wersja Bluetooth: 5.0 + EDR
- Obsługiwane protokoły Bluetooth: AVRCP, HFP, A2DP
- Zakres częstotliwości w którym pracuje urządzenie radiowe:
  FM: 87.6 – 107.9 MHz
  Bluetooth: 2400 – 2483.5 MHz
- Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości, w której pracuje urządzenie radiowe:
  FM: 50 nW e.r.p.
  Bluetooth: 4 dBm
- Ekran LED wyświetla: częstotliwość, numer odtwarzanego utworu itp.
- Zasilanie: 12V / 24V
- Porty: 2x USB (z funkcją ładowania 3.1 A i odtwarzania muzyki)
- Obsługuje dyski: do 64 GB
- Możliwość odtwarzania muzyki z dwóch źródeł: USB, Bluetooth, karta SD
- Funkcjonalność portów USB (możliwość ładowania telefonu oraz odtwarzania muzyki jednocześnie)
- Wspierane formaty plików audio: MP3, WAV
- Funkcja zestawu głośnomówiącego (wbudowany mikrofon)

11. Warunki bezpieczeństwa:

- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonym otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie

---

Information of the utilization of electrical and electronic equipment
This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthaltes) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protecion by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenia należy przekazywać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m. in. rtęć, ołów, kadm, chrom, ftalany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarstwa domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają zneutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:
Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 tof the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwanego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów. Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, poczty elektronicznej, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadają Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

Warranty:
The warranty covers a period of 24 months. Independent repairs and modifications result in automatic loss of the warranty. Warranty card is available for download on our website: www.savio.net.pl/en/service

Gwarancja:
Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia, skutkuje natychmiastową utratą gwarancji. Karta gwarancyjna dostępna jest do pobrania na stronie:
www.savio.net.pl/serwis

HU Az Ön nyelvén található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el:
www.savio.net.pl/en/download

GR Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:
www.savio.net.pl/en/download

CZ Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese:
www.savio.net.pl/en/download

SK Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozíciina:
www.savio.net.pl/en/download

DE Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter:
www.savio.net.pl/en/download

RO Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la:
www.savio.net.pl/en/download

LT Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti:
www.savio.net.pl/en/download

LV Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē:
www.savio.net.pl/en/download

EE Kasutusjuhendi leiate oma keeles all:
www.savio.net.pl/en/download

BG Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под:
www.savio.net.pl/en/download

FI Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta:
www.savio.net.pl/en/download

FR Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur:
www.savio.net.pl/en/download

ES Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en:
www.savio.net.pl/en/download

NL U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op:
www.savio.net.pl/en/download

HR Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na:
www.savio.net.pl/en/download

SE Användarmanualen på ditt språk finns på:
www.savio.net.pl/en/download

IT Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su:
www.savio.net.pl/en/download

Elmak Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TR-10 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.savio.net.pl/do-pobrania

CE

PRODUCER:
Elmak Sp. z o.o.
ul. Morgowa 81
35-323 Rzeszów
www.savio.net.pl